



NSR
GENERAL
ADMINISTRATION
ROSATOM

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ
«ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ СЕВЕРНОГО МОРСКОГО ПУТИ»
(ФГБУ «ГлавСевморпуть»)
The Northern Sea Route General Administration, Federal State
Budgetary Institution
(NSR General Administration FSBI)**

**Р А З Р Е Ш Е Н И Е № P075-00172-
77/00754520
P E R M I S S I O N**

на плавание в акватории Северного морского пути судна
ледового класса Arc4
for the ship with ice class Arc4 to navigate in the water area of the Northern Sea
Route

Выдано: в соответствии с Правилами плавания в акватории Северного
морского пути, 2020 г.,
The permission is issued according to the Rules of the navigation in the water area
of the Northern Sea Route, 2020

на основании заявления от 30.10.2023 № 00000232 Gazpromneft Snabzhenie
LLC
(заявитель)

based on the application dated from October, 30 2023 № 00000232 Gazpromneft
Snabzhenie LLC
(applicant)

Название судна (Name of ship)	Номер ИМО (IMO number)	Флаг (Flag)
Dragonball	9467158	Либерия Liberia

Маршрут плавания (район работ):

Route of navigation (area of works):

Порт Дудинка - восточная граница СМП.
Port of Dudinka - eastern boundary of the NSR.

Разрешено:

- самостоятельное плавание по **чистой воде** и при **легком** типе ледовых условий в районах **6-28** акватории Северного морского пути;
- самостоятельное плавание при

It is permitted the following:

- independent navigation in **ice free water** and in **light** type of ice conditions in the water areas **6-28** of the Northern Sea Route;
- independent navigation in

среднем типе ледовых условий в районах **6-7, 25, 26, 28** акватории Северного морского пути;

- плавание под проводкой ледокола по **чистой воде**, при **легком** и **среднем** типе ледовых условий в районах **6-28** акватории Северного морского пути;
- плавание под проводкой ледокола при **тяжелом** типе ледовых условий в районах **6-11** акватории Северного морского пути.

medium type of ice conditions in the water areas **6-7, 25, 26, 28** of the Northern Sea Route;

- navigation under an icebreaker assistance in **ice free water**, in **light** and in **medium** types of ice conditions in the water areas **6-28** of the Northern Sea Route;
- navigation under an icebreaker assistance in **heavy** type of ice conditions in the water areas **6-11** of the Northern Sea Route.

Тип ледовых условий (чистая вода, легкий, средний, тяжелый) в районах акватории СМП определяется по официальному прогнозу, размещенному **на сайте ФГБУ «ГлавСевморпуть» (<https://nsr.rosatom.ru/>)**.

Type of ice conditions (ice free water, light, medium, heavy) in the water areas of the NSR is determined by the official forecast posted **on the website of the NSR General Administration FSBI (<https://nsr.rosatom.ru/>)**.

Срок РАЗРЕШЕНИЯ:	действия	с	<u>01.11.2023</u>	по	<u>15.11.2023</u>
			(день, месяц, год)		(день, месяц, год)
PERMISSION is valid		from	<u>01.11.2023</u>	to	<u>15.11.2023</u>
		m	(day, month, year)		(day, month, year)

Генеральный директор
С.Н. Зыбко
General Director
Zybko

S.

г. Москва 30.10.2023
Moscow (день, месяц, год)
(day, month, year)

